

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ЛЬВІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ІВАНА ФРАНКА
ФІЛОЛОГІЧНИЙ ФАКУЛЬТЕТ
КАФЕДРА УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ
ІМЕНІ ПРОФЕСОРА ІВАНА КОВАЛИКА**

ЛІНГВІСТИЧНЕ ФРАНКОЗНАВСТВО

**методичні рекомендації
з навчальної дисципліни
для здобувачів другого (магістерського) рівня вищої освіти
галузі знань 03 Гуманітарні науки
за спеціальністю 035 Філологія,
спеціалізацією 035.01 Українська мова та література**

УДК 811.161.2'367.335 І. Франко

Лінгвістичне франкознавство: методичні рекомендації з навчальної дисципліни для здобувачів другого (магістерського) рівня вищої освіти галузі знань 03 Гуманітарні науки за спеціальністю 035 Філологія, спеціалізацією 035.01 Українська мова та література. Львів: ЛНУ ім. Івана Франка. 2023. 29 с.

Укладач:

Труш О. М. – кандидат філологічних наук, доцент кафедри української мови імені професора Івана Ковалика

Рецензент:

Сколоздра-Шепітко О. Р. – кандидат філологічних наук, доцент кафедри української мови імені професора Івана Ковалика

Розглянуто та схвалено до друку
на засіданні кафедри української мови
імені професора Івана Ковалика філологічного факультету
Львівського національного університету імені Івана Франка
(протокол № 1 від 30 серпня 2023 р.)

Розглянуто та схвалено до друку
на засіданні вченої ради філологічного факультету
Львівського національного університету імені Івана Франка
(протокол № 1 від 31 серпня 2023 р.)

У методичних рекомендаціях із навчальної дисципліни для здобувачів другого (магістерського) рівня вищої освіти галузі знань 03 Гуманітарні науки за спеціальністю 035 Філологія, спеціалізацією 035.01 Українська мова та література вміщено тематику лекційних та практичних занять, перелік тем для самостійної роботи, питання для контрольної роботи (заліку), зразки тестових завдань, список рекомендованої літератури (основну й допоміжну) для підготовки майбутніх магістрів.

ПЕРЕДМОВА

Навчальна дисципліна «Лінгвістичне франкознавство» дає змогу здобувачам дослідити різноаспектні розвідки мови і стилю творів Івана Франка, його поглядів на сутність мови як феномена людського духу, її історію і шляхи розвитку, проаналізувати мову наукового тексту І. Франка, з'ясувати роль І. Франка в розбудові й удосконаленні мовної організації наукових текстів. Письменник суттєво розширив її функціональні межі у другій половині XIX ст. і заклав основи для вироблення українського наукового мовлення. Неодноразово торкаючись різних мовних проблем у наукових розвідках, Іван Франко прагнув їх розв'язати як теоретично, так і своєю мовотворчістю. Наукові тексти І. Франка становлять інтерес і з погляду їх наукової термінології як найсуттєвішого компонента наукового стилю, і з погляду їх синтаксичної організації, бо дають можливість простежити мовну еволюцію письменника в наближенні західноукраїнського варіанта літературної мови до її східноукраїнського взірця, простежити працю письменника над удосконаленням структури кожного речення. Роль письменника в розбудові наукового стилю української мови полягає в унормуванні, витворенні та використанні наукової термінології, а також в удосконаленні синтаксичної системи української мови, зокрема структурної організації простого, а особливо складного речення як основного виразника складних значенневих відношень між компонентами, що підпорядковано логічності викладу матеріалу. Саме аналіз текстів письменника уможливорює визначення ролі Івана Франка у витворенні й удосконаленні наукового стилю української мови.

Мета курсу – дослідити різноаспектні розвідки мови і стилю творів Івана Франка, його поглядів на сутність мови як феномена людського духу, її історію і шляхи розвитку; проаналізувати наукову термінологію та синтаксичну організацію в наукових текстах І. Франка, з'ясувати роль І. Франка в розбудові й удосконаленні мовної організації наукових текстів, у виробленні мовних норм української мови.

Реалізація поставленої мети передбачає розв'язання таких **завдань**:

- 1) опрацювати праці, присвячені аналізу мови і стилю творів Івана Франка;
- 2) простежити погляди письменника на актуальні тогочасні мовні питання за його працями;
- 3) виокремити тематичні групи наукової термінології;
- 4) виявити прості та складні речення в наукових текстах письменника, простежити особливості їх функціонування;
- 5) окреслити реєстр і виявити динаміку сполучних засобів між предикативними частинами складних синтаксичних структур;
- 6) простежити частотність вживання елементарних і неелементарних структур у Франковому науковому мовленні;

- 7) виявити авторські виправлення тексту:
- а) у лексиці;
 - б) у морфології;
 - в) у синтаксисі.

У результаті вивчення курсу студент повинен

знати:

- історію формування наукового стилю української мови;
- стан розвитку української літературної мови кінця 19 – початку 20 ст.;
- роль Івана Франка в розбудові наукового стилю української мови;
- погляди Івана Франка на актуальні тогочасні мовні питання (правопис, роль діалектів, формування літературної мови);
- основні наукові праці, присвячені аналізу мови і стилю Івана Франка;
- лексичне багатство мовлення письменника;
- тематичні групи наукової термінологіки Івана Франка;
- побудову синтаксичних конструкцій письменника;

уміти:

- аналізувати погляди всіх учасників мовних дискусій кінця 19 – початку 20 століття;
- виявити різні тематичні групи термінологіки в наукових працях Івана Франка;
- укладати словопоказчики різних творів письменника;
- аналізувати прості та складні конструкції, зафіксовані у Франкових текстах;
- визначати змістові відношення, сполучні засоби й частоту вживання різних типів синтаксичних конструкцій;
- простежити особливості функціонування простих та складних речень у науковому мовленні Івана Франка;
- визначити довжину та глибину складних речень у Франкових наукових текстах;
- застосовувати знання до аналізу інших текстів письменника.

Методичний посібник відповідає програмовим документам вибіркової дисципліни «Лінгвістичне франкознавство», яку вивчають магістри зі спеціальності 035 Філологія (спеціалізація: 035.01 Українська мова та література) для освітньої програми “Українська мова та література”. Посібник містить тематику лекційних та практичних занять, перелік тем для самостійної роботи, питання для контрольної роботи (заліку), зразки тестових завдань, список рекомендованої літератури (основну й допоміжну).

ТЕМАТИКА ЛЕКЦІЙНИХ ЗАНЯТЬ

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ I

РОЛЬ ІВАНА ФРАНКА В РОЗБУДОВІ НАУКОВОГО СТИЛЮ СУЧАСНОЇ УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ

ТЕМА 1. Науковий стиль української мови: його ознаки, функції, підстилі, мовні засоби. Формування наукового стилю сучасної української мови

Питання:

1. Науковий стиль української мови в системі інших стилів.
2. Ознаки та функції наукового стилю.
3. Характеристика підстилів наукового стилю, їх сфера вживання.
4. Мовні засоби наукового стилю.
5. Початки наукового стилю української мови.
6. Особливості розвитку наукового стилю першої половини ХІХ століття.
7. Функціонування наукового стилю другої половини ХІХ століття:
 - а) на Наддніпрянській Україні;
 - б) у Галичині.
8. Діяльність Наукового товариства імені Шевченка у Львові.

ТЕМА 2. Іван Франко – учасник мовних дискусій кінця 19 – початку 20 століття

Питання:

1. Мовна дискусія 70-х років 19 ст.
2. Дискусія 1891-1892 рр., її значення в розвитку української літературної мови.
3. Стаття В. Чайченка «Галицькі вірші» – початок мовної дискусії.
4. У відповідь В. Чайченкові – стаття Івана Франка «Говоримо на вовка – скажімо і за вовка».
5. Публікації інших учасників мовної дискусії 1891-1892 рр.: М. Школиченка («Чайченко й Франко»), І. Кокорудза («Причинок до спору язикового»), А. Кримського, А. Хванька («Наша язикова скрута та спосіб зарадити лихові»), В. Чайченка («Додаток до замітки «Галицькі вірші»»), Лосуна («В справі язиковій і декотрі замітки про книжки для українського люду»). Роль перелічених статей у мовній дискусії.

ТЕМА 3. Мова наукових праць Івана Франка як об'єкт вивчення. Авторські виправлення тексту: а) у лексиці; б) у морфології; в) у синтаксисі

Питання:

1. Проблеми правопису та мовних дискусій у розвідках мовознавців.
2. Лінгвісти про Франкові дослідження пам'яток української мови та їх мовних особливостей.
3. Сучасні дослідження мови Івана Франка: основні праці, коло аналізованих проблем у кожній із них.
4. Аналіз доповідей на франкознавчих симпозиумах, конгресах, конференціях.
5. Розвідки про роль Івана Франка в історії української літературної мови.
6. Наукові праці, присвячені питанням авторських виправлень текстів при перевиданні творів.
7. Еволюція мови праць Івана Франка.
8. Авторські виправлення текстів: а) у лексиці; б) у морфології; в) у синтаксисі. Характер авторських трансформацій, причини та особливості.

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ II

ОСОБЛИВОСТІ МОВЛЕННЯ ІВАНА ФРАНКА

ТЕМА 4. Теоретичні погляди Івана Франка на термінолексику. Роль Івана Франка у виробленні наукової термінології української мови

Питання:

1. Погляди Івана Франка на творення, вживання й розвиток термінолексики.
2. Ознаки терміна, на думку Івана Франка.
3. Наукові терміни Івана Франка, їх класифікація, характеристика основних груп.
4. Роль Івана Франка у виробленні наукової термінології української мови (мовознавчої, літературознавчої, суспільно-політичної, економічної, філософської тощо).
5. Словники мовознавчих і літературознавчих термінів Івана Франка.

ТЕМА 5. Лексичне багатство мовлення Івана Франка

Питання:

1. Діалектизми в художньому мовленні Івана Франка. Уживання діалектизмів у Франковому науковому мовленні.
2. Застаріла лексика у творах письменника.
3. Жаргонізми в мовленні творів Івана Франка.
4. Запозичення в художньому мовленні Івана Франка. Інтелектуалізація тексту.
5. Фразеологізми у творах письменника.

ТЕМА 6. Роль Івана Франка в розбудові синтаксичної структури наукового тексту

Питання:

1. Синтаксис письменника – фрагмент синтаксичної структури наукового мовлення II половини XIX ст. Розвідки мовознавців, присвячені розглядові Франкового синтаксису.
2. Прості речення Івана Франка в дослідженнях мовознавців.
3. Робота Івана Франка над структурою синтаксичних одиниць.
4. Авторські зміни в системі сполучних засобів між предикативними частинами різних типів синтаксичних конструкцій.

ТЕМА 7. Складні елементарні речення в науковому мовленні Івана Франка

Питання:

1. Складнопідрядні двокомпонентні речення у Франковому науковому мовленні: види конструкцій, значеннєві відношення між предикативними частинами, реєстр сполучних засобів, частота вживання різних видів складнопідрядних речень.
2. Складносурядні двокомпонентні речення у Франковому науковому мовленні: значеннєві відношення між предикативними частинами, реєстр сполучних засобів, частота вживання різних видів складносурядних речень.
3. Складні безсполучникові двокомпонентні речення у Франковому науковому мовленні: значеннєві відношення між предикативними частинами, реєстр сполучних засобів, частота вживання різних видів складнопідрядних речень.

ТЕМА 8. Складні багатокomпонентні речення в науковому мовленні Івана Франка. Довжина та глибина складних конструкцій

Питання:

1. Складні неелементарні конструкції у Франковому науковому мовленні з одним видом зв'язку: різновиди, структурні моделі, значеннєві відношення між предикативними частинами, частота вживання, особливості функціонування.

А) складнопідрядні: з одним типом підпорядкування (послідовною підрядністю; однорідною супідрядністю й неоднорідною супідрядністю), із кількома видами підпорядкування;

Б) складносурядні;

В) складні безсполучникові: з однорідною безсполучниковістю, неоднорідною безсполучниковістю, однорідною й неоднорідною безсполучниковістю.

2. Складні неелементарні конструкції у Франковому науковому мовленні з різними видами зв'язку: різновиди, структурні моделі, значеннєві відношення між предикативними частинами, частота вживання, особливості функціонування.

3. Довжина та глибина складних конструкцій різних типів.

ТЕМАТИКА ПРАКТИЧНИХ ЗАНЯТЬ

ПРАКТИЧНЕ ЗАНЯТТЯ 1

Огляд основних наукових праць, присвячених аналізу мови Івана Франка

Питання:

1. Лінгвісти про Франкові дослідження пам'яток української мови та їх мовних особливостей.
2. Сучасні дослідження мови Івана Франка: основні праці, коло аналізованих проблем у кожній із них.
3. Аналіз доповідей на франкознавчих симпозиумах, конгресах, конференціях.
4. Розвідки про роль Івана Франка в історії української літературної мови.
5. Наукові праці, присвячені питанням авторських виправлень текстів при перевиданні творів.

ПРАКТИЧНЕ ЗАНЯТТЯ 2

Погляди Івана Франка на актуальні тогочасні мовні питання («Говоримо на вовка – скажімо і за вовка», «Літературна мова і діалекти»)

Питання:

1. Участь Івана Франка в мовній дискусії 1891-1892 рр. (стаття «Говоримо на вовка – скажімо і за вовка»).
2. Іван Франко про роль діалектів у формуванні й розвитку літературної мови («Літературна мова і діалекти»).
3. Актуальність поглядів Івана Франка на наболілі мовні питання в теперішній час.

Джерела для опрацювання:

1. Франко І. Говоримо на вовка – скажімо і за вовка. *Франко І. Збір. творів: У 50 т.* Київ: Наук. думка. 1980. Т. 28. С. 167-175.
2. Франко І. Літературна мова і діалекти. *Франко І. Збір. творів: У 50 т.* Київ: Наук. думка. 1982. Т. 37. С. 205-210.

ПРАКТИЧНЕ ЗАНЯТТЯ 3

Правописні питання в наукових працях Івана Франка («Етимологія і фонетика в южноруській літературі», «Азбучна війна в Галичині 1859 р.»)

Питання:

1. Погляди Івана Франка на етимологічний та фонетичний правопис. Особливості кожного правопису, спільні й відмінні ознаки.
2. «Азбучна війна в Галичині 1859 р.» – докладна наукова праця про мовну дискусію 1859 р.: аналіз різних розвідок постатей, які брали участь у дискусії.

Джерела для опрацювання:

1. Франко І. Етимологія і фонетика в южноруській літературі. *Франко І. Збір. творів: У 50 т.* Київ: Наук. думка. 1981. Т. 29. С. 150-169.
2. Франко І. Азбучна війна в Галичині 1859 р. *Франко І. Збір. творів: У 50 т.* Київ: Наук. думка. 1986. Т. 47. С. 549–650.

ПРАКТИЧНЕ ЗАНЯТТЯ 4

«Галицько-руські приповідки» Івана Франка.

«Причинки до української ономастики» Івана Франка

Питання:

1. «Галицько-руські приповідки» Івана Франка: їх роль в історії української фразеології: структура праці, змістове наповнення, аналіз словникових статей.
2. «Причинки до української ономастики» Івана Франка: їх значення в історії української ономастики. Аналіз наукової праці.

Джерела для опрацювання:

1. Галицько-руські народні приповідки: У 3-х т. Зібрав, упорядкував і пояснив Др. Іван Франко; 2-е вид. Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка, 2006. Т. 1. 832 с.; т. 2. 818 с.; т. 3. 699 с.
2. Франко І. Причинки до української ономастики. *Франко І. Збір. творів: У 50 т.* Київ: Наук. думка. 1982. Т. 36. С. 391-426.

ПРАКТИЧНЕ ЗАНЯТТЯ 5

Словники та словопоказчики мови Івана Франка

Питання:

1. До історії лексикографічного опрацювання мови творів Івана Франка.
2. Принципи укладання словників мови письменника, структура словникової статті.
3. Аналіз словників мови поетичних збірок Івана Франка:
 - А) «Зів'яле листя»;
 - Б) «Мій ізмарагд».
4. Частотні словники та словопоказчики мови творів письменника.

Джерела для опрацювання:

1. Терлак З. Словник мови поетичної збірки Івана Франка "Зів'яле листя". Львів: ЛНУ ім. І. Франка, 2010. 394 с.

2. Терлак З. Словник мови поетичної збірки Івана Франка "Мій ізмарагд". Львів: ЛНУ ім. І. Франка, 2010. 394 с.
3. Бук С. Частотний словник роману Івана Франка «Основи суспільності»: Інтерпретація твору крізь призму статистичної лексикографії. Львів: ЛНУ ім. І. Франка, 2012. 264 с.
4. Бук С., Ровенчак А. Частотний словник роману Івана Франка «Перехресні стежки». *Стежками Франкового тексту (комунікативні, стилістичні та лексикографічні виміри роману "Перехресні стежки")*. Ф. С. Бацевич (наук. ред.), С. Н. Бук, Л. М. Процак, А. А. Ровенчак, Л. Ю. Сваричевська, І. Л. Ціхоцький. Львів: Видавничий центр ЛНУ ім. І. Франка, 2007. С. 138-369.
5. Онлайн-конкорданс роману Івана Франка «Перехресні стежки».

ПРАКТИЧНЕ ЗАНЯТТЯ 6

Синтаксичні особливості мовознавчих наукових праць Івана Франка

Питання:

1. Просте речення в мовознавчих розвідках Івана Франка.
2. Функціонування складних елементарних конструкцій (будова предикативних частин, сполучні засоби, змістові відношення):
 - А) складносурядних;
 - Б) складнопідрядних;
 - В) безсполучникових.
3. Складні багатокomпонентні речення в наукових мовознавчих працях Івана Франка:
 - А) складнопідрядні неелементарні:
 - з послідовною підрядністю;
 - із супідрядністю (однорідною й неоднорідною);
 - із комбінованою підрядністю;
 - Б) структурні модної складносурядних та складних безсполучникових неелементарних конструкцій;
 - В) складні речення з різними видами зв'язку: різновиди, структурні моделі, значеннєві відношення між частинами, частота вживання.
4. Порівняльний аналіз синтаксичної будови речень та частоти вживання простих і складних конструкцій у різних мовознавчих статтях.

Джерела для опрацювання:

1. Франко І. Говоримо на вовка – скажімо і за вовка. *Франко І. Збір. творів: У 50 т.* Київ: Наук. думка. 1980. Т. 28. С. 167-175.
2. Франко І. Літературна мова і діалекти. *Франко І. Збір. творів: У 50 т.* Київ: Наук. думка. 1982. Т. 37. С. 205-210.
3. Франко І. Етимологія і фонетика в южноруській літературі. *Франко І. Збір. творів: У 50 т.* Київ: Наук. думка. 1981. Т. 29. С. 150-169.
4. Франко І. Азбучна війна в Галичині 1859 р. *Франко І. Збір. творів: У 50 т.* Київ: Наук. думка. 1986. Т. 47. С. 549–650.

5. Франко І. Причинки до української ономастики. *Франко І. Збір. творів: У 50 т.* Київ: Наук. думка. 1982. Т. 36. С. 391-426.

ПРАКТИЧНЕ ЗАНЯТТЯ 7

Синтаксичні особливості наукових праць Івана Франка про мову творів Тараса Шевченка ("Наймичка" Т. Шевченка), «"Тополя" Т. Шевченка», «Шевченкова Марія», «Темне царство»)

Питання:

1. Просте речення в розвідках, присвячених аналізу мови творів Т. Шевченка.
2. Функціонування складних елементарних конструкцій (будова предикативних частин, сполучні засоби, змістові відношення):
 - А) складносурядних;
 - Б) складнопідрядних;
 - В) безсполучникових.
3. Складні багатокomпонентні речення в наукових працях Івана Франка про мову творів Т. Шевченка:
 - А) складнопідрядні неелементарні:
 - з послідовною підрядністю;
 - із супідрядністю (однорідною й неоднорідною);
 - із комбінованою підрядністю;
 - Б) структурні моделі складносурядних та складних безсполучникових неелементарних конструкцій;
 - В) складні речення з різними видами зв'язку: різновиди, структурні моделі, значеннєві відношення між частинами, частота вживання.
4. Порівняльний аналіз різних редакцій наукової статті «Темне царство»: особливості синтаксичної будови речень та реєстру сполучних засобів між предикативними частинами.

Джерела для опрацювання:

1. Франко І. "Наймичка" Т. Шевченка. *Франко І. Збір. творів: У 50 т.* Київ: Наук. думка. 1981. Т. 29. С. 447-469.
2. Франко І. "Тополя" Т. Шевченка. *Франко І. Збір. творів: У 50 т.* Київ: Наук. думка. 1980. Т. 28. С. 73-88.
3. Франко І. Шевченкова Марія. *Франко І. Збір. творів: У 50 т.* Київ: Наук. думка. 1983. Т. 39. С. 300-309.
4. Франко І. Темне царство. *Франко І. Збір. творів: У 50 т.* Київ: Наук. думка. 1983. Т. 39. С. 131-152.
5. Франко І. Темне царство. Студія з приводу Шевченкових поем «Сон» і «Кавказ». Видана для вшанування сотих рокових уродин Тараса Шевченка. Львів. 1914. 47 с.

ПРАКТИЧНЕ ЗАНЯТТЯ 8

Довжина та глибина складних речень у науковому мовленні Івана Франка

Питання:

1. Поняття «довжини» та «глибини складного речення» в українському мовознавстві: визначення, дослідники, особливості.
2. Довжина різного типу складних конструкцій у наукових працях Івана Франка (на основі опрацьованих синтаксичних конструкцій).
3. Глибина складних конструкцій у Франковому науковому мовленні (на основі опрацьованих синтаксичних конструкцій).
4. Порівняльний аналіз довжини та глибини складних речень у наукових статтях різного змісту.

ПЕРЕЛІК ТЕМ ДЛЯ САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ

1. Діяльність НТШ в історії української літературної мови.
2. Термінологія Івана Франка в наукових працях мовознавців.
3. Авторські зміни у Франковому художньому мовленні.
4. Дослідження термінологіки різних тематичних груп у Франковому мовленні.
5. Дослідження простих речень у різних стилях мови.
6. Дослідження складних речень у різних стилях мови.
7. Особливості функціонування складних речень із сурядністю та підрядністю, безсполучниковим та підрядним зв'язком у науковому мовленні Івана Франка.
8. Особливості функціонування складних речень із безсполучниковим, сурядним та підрядним зв'язком в науковому мовленні Івана Франка.

ПИТАННЯ ДО КОНТРОЛЬНОЇ РОБОТИ (ЗАЛІКУ)

1. Огляд основних наукових праць, присвячених аналізу мови Івана Франка.
2. Іван Франко – учасник мовних дискусій кінця 19 – початку 20 століття.
3. Погляди Івана Франка на актуальні тогочасні мовні питання (роль діалектів, формування літературної мови).
4. Правописні питання в наукових працях Івана Франка.
5. Науковий стиль української мови: його ознаки, функції, підстилі, мовні засоби.
6. Формування наукового стилю сучасної української мови.
7. Мова наукових праць Івана Франка як об'єкт вивчення.
8. Роль Івана Франка у виробленні наукової термінології української мови.
9. Лексичне багатство мовлення Івана Франка.
10. Роль Івана Франка в розбудові синтаксичної структури наукового тексту.
11. Авторські трансформації мовної організації наукових текстів: а) у лексиці; б) у морфології; в) у синтаксисі.
12. Особливості функціонування простих речень у науковому мовленні Івана Франка.
13. Складнопідрядні елементарні речення в науковому мовленні Івана Франка.
14. Складносурядні елементарні речення в науковому мовленні Івана Франка.
15. Безсполучникові елементарні речення в науковому мовленні Івана Франка.
16. Складнопідрядні багатокомпонентні речення в науковому мовленні Івана Франка.
17. Складносурядні багатокомпонентні речення в науковому мовленні Івана Франка.
18. Безсполучникові багатокомпонентні речення в науковому мовленні Івана Франка.
19. Особливості функціонування складних речень із різними видами зв'язку в науковому мовленні Івана Франка.
20. Довжина та глибина складних речень у науковому мовленні Івана Франка.

ЗРАЗКИ ТЕСТОВИХ ЗАВДАНЬ

1. Котрий стиль «поєднував у собі церковно-слов'янські елементи (основа стилю) і місцеві фонетичні, граматичні і лексичні особливості. Це мова літописів і художньої літератури»?

- 1) високий;
- 2) середній;
- 3) низький.

2. «Мова народна, якою можна писати тільки речі неповажні, наприклад т.зв. інтермедії чи інтерлюдії, призначені на посміх для поважних людей» – це стиль

- 1) високий;
- 2) середній;
- 3) низький.

3. З появою котрого журналу у Наддніпрянській Україні українські письменники та науковці почали широко публікувати свої науково-популярні праці, адже ж це було «видання журнального типу, літературно-наукове своїм характером, але й з дописами побутового змісту» (В. Чапленко)?

- 1) «Громада»;
- 2) «Основа»;
- 3) «Літературно-науковий вісник».

4. Із чим пов'язане насамперед формування наукового стилю в Галичині?

- 1) заборонами українського слова 1863 та 1876 років;
- 2) заснуванням Товариства імені Шевченка у Львові 1873 року;
- 3) відкриттям низки університетів.

5. Про що сказано: «перший український науковий центр нового зразка», «перша українська академія наук»?

- 1) «Основа»;
- 2) «Громада»;
- 3) Наукове Товариство імені Шевченка.

6. Чия діяльність «сприяла загальному розвитку української мови, консолідувала її на рівні вироблення наукового стилю»?

- 1) «Основа»;
- 2) «Громада»;
- 3) Наукове Товариство імені Шевченка.

7. Хто з мовознавців називає І. Франка «не лише наукотворцем, а й основоположником наукового стилю сучасної української літературної мови»?

- 1) І. Білодід;

- 2) Є. Регушевський;
- 3) В. Сімович.

8. У передмові до якого видання сам І. Франко вказував: «Що в моїх давніших віршах мова не все чиста, се ще тим легше зрозуміти, що я особисто переходив деякі такі ступні розвитку (а хто в Галичині не переходив їх в тім часі!), де панувало намаганє притлумити почуте живої, чистої народньої мови, котре змалку ще було у мене сильно розвите. На мні в мініатурі повторилося те, що в великім розмірі бачимо на всій галицько-руській літературі...»?

- 1) «Лиса Микити»;
- 2) «З вершин і низин»;
- 3) «Темного царства».

9. У котрій статті І. Франко розглядає історію правопису та мовні дискусії?

- 1) «Літературна мова і діалекти»;
- 2) «Говоримо на вовка – скажімо і за вовка»;
- 3) «Азбучна війна в Галичині 1859 р.».

10. У котрій статті І. Франко розглядає проблему формування єдиної української літературної мови?

- 1) «Етимологія і фонетика в южноруській літературі»;
- 2) «Говоримо на вовка – скажімо і за вовка»;
- 3) «Азбучна війна в Галичині 1859 р.».

11. Хто автор монографії «Нариси про мову наукових праць І.Я. Франка»?

- 1) Є. Регушевський;
- 2) Ф. Жилко;
- 3) І. Ціхоцький.

12. Хто автор праці «Мова Івана Франка (Лекція для студентів-заочників факультету мови і літератури педагогічних і вчительських інститутів)»?

- 1) Я. Закревська;
- 2) Ф. Жилко;
- 3) З. Франко.

13. Хто з мовознавців подав ґрунтовний аналіз структурної та стилістичної характеристики простого речення, зокрема синтаксису відмінків, вставних і вставлених конструкцій, різних видів односкладних структур, а також кількісні підрахунки вживання складнопідрядних, складносурядних та складних речень із сурядністю і підрядністю в докторській дисертації та низці наукових статей?

- 1) І. Петличний;
- 2) Ф. Жилко;
- 3) З. Франко.

14. У передмові до котрого видання І. Франко зазначав: «Передруковуючи сю студію по 33 роках, я поробив у тексті деякі, не дуже значні язикові, стилістичні та річеві поправки та пододавав нотки»?

- 1) «Лиса Микити»;
- 2) «З вершин і низин»;
- 3) «Темного царства».

15. Хто з мовознавців писав: «Розгорніть яку-небудь книжку «Літературно-Наукового Вістника» з того часу... – скрізь відчуєте Франкову руку, з усього б'є його широке знання, з усього пробивається сила його духа»?

- 1) В. Сімович;
- 2) Ф. Жилко;
- 3) І. Петличний.

РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

Основні джерела:

1. Жилко Ф. Т. Мова Івана Франка (Лекція для студентів-заочників факультету мови і літератури педагогічних і вчительських інститутів). Київ – Львів: Рад. школа, 1949. 30 с.
2. Закревська Я. В. Казки Івана Франка (Мовно-художній аналіз). Київ: Наук. думка, 1966. 108 с.
3. Петличний І. З. І. Франко в боротьбі за удосконалення синтаксису української літературної мови. *Доповіді і повідомлення* (Львів. держ. ун-т ім. І. Франка). Вип. 7. Ч. 1. Львів: Вид-во Львів. ун-ту, 1955. С. 122-124.
4. Петличний І. З. І. Франко в боротьбі за загальноукраїнський синтаксис літературної мови в Галичині. *Іван Франко. Статті і матеріали*. Львів: Вид-во Львів. ун-ту, 1956. Зб. 5. С. 326-369.
5. Петличный И. З. Синтаксис языка произведений И. Франко на материале художественной прозы. Автореф. дисс. ... докт. филол. наук / Львовский гос. ун-т им. И. Франко. Львов, 1965. 32 с.
6. Регушевський Є. С. Нариси про мову наукових праць І. Я. Франка. Сімферополь: Таврія, 2006. 194 с.
7. Сербенська О. А. Мовний світ Івана Франка (Статті, роздуми, матеріали): Монографія. Львів: Видавничий центр ЛНУ ім. І. Франка, 2006. 372 с.
8. Труш О. М. Синтаксис наукового мовлення Івана Франка (складне речення). Автореф. дис. ... канд. філол. наук. Львівський національний університет імені Івана Франка. Львів: Видавничий центр ЛНУ ім. І. Франка, 2008. 18 с.
9. Trush Olena. Author's corrections of a syntax structure of a sentence in Ivan Franko's scientific speech. *Вісник Львівського університету. Серія філологічна*. 2019. Вип. 71. С. 97–109.
10. Trush Olena. Ivan Franko's academic discourse in the history of Ukrainian literary language. *Вісник Львівського університету. Серія філологічна*. 2018. Вип. 68. С. 88-99.
11. Франко З. Т. Мова творів І. Франка. *Курс історії української літературної мови*: В 2-х т. За ред. І. К. Білодіда. Київ: Вид-во АН УРСР, 1958. Т. 1. С. 476-518.
12. Ціхоцький І. Л. Мова прози Івана Франка (стилістичні новації). Львів: Видавничий центр ЛНУ ім. І. Франка, 2006. 280 с.

Додаткові джерела:

1. Бичко З. М. Іван Франко – діалектолог. *Іван Франко і світова культура: Матеріали міжнар. симпоз. ЮНЕСКО* (Львів, 11-15 верес. 1986 р.): У 3 кн. Упоряд. Б. З. Якимович. Київ: Наук. думка, 1989. Кн. 2. С. 154-155.

2. Білодід І. К. Каменяр українського слова (До 110-річчя з дня народження і 50-річчя з дня смерті І.Я. Франка). Київ: Наук. думка, 1966. 67 с.
3. Білоус М. До питання мовно-правописного редагування Франкових творів. *Іван Франко – письменник, мислитель, громадянин*: Матеріали міжнар. наук. конф. Львів: Світ, 1998. С. 633-636.
4. Бурячок А. А. Мовознавчі дослідження творів І. Франка. *Матеріали міжвуз. конф., присв. 110-річчю з дня народж. та 50-річчю з дня смерті І. Я. Франка*. Львів: Вид-во Львів. ун-ту, 1968. С. 67-70.
5. Гавриш І. В. Розвиток українського наукового стилю 20-30-х років ХХ століття / на матеріалі науково-технічних текстів: Автореф. дис. ...канд. філол. наук. Харків, 2001. 20 с.
6. Грещук В. Поетична творчість Івана Франка і розвиток лексики української літературної мови кінця ХІХ – початку ХХ ст. *Іван Франко – письменник, мислитель, громадянин*: Матеріали міжнар. наук. конф. Львів: Світ, 1998. С. 686-690.
7. Грещук В. Проблема розвитку української літературної мови в Галичині середини ХІХ ст. *Мовознавство*: Доп. та повідомл. ІV Міжнар. конгр. Україністів. Відп. ред. В. Німчук. Київ: Пульсари, 2002. С. 233-237.
8. Гринчишин Д. Г. Давні писемні пам'ятки в науково-дослідницькій та художній практиці Івана Франка. *Іван Франко і світова культура*: Матеріали міжнар. симпоз. ЮНЕСКО (Львів, 11-15 верес. 1986 р.): У 3 кн. / Упоряд. Б.З. Якимович. Київ: Наук. думка, 1989. Кн. 2. С. 165-168.
9. Грунський М. К., Ковальов П. К. Нариси з історії української мови. Львів: Укр. вид-во, 1941. 355 с.
10. Гузар О. Іван Франко і становлення єдиного українського правопису. *Іван Франко – письменник, мислитель, громадянин*: Матеріали міжнар. наук. конф. Львів: Світ, 1998. С. 721-722.
11. Дем'яненко О. Ф. Структурні та стилістичні особливості складних речень у поетичних творах І. Я. Франка. *Матеріали міжвуз. конф., присв. 110-річчю з дня народж. та 50-річчю з дня смерті І. Я. Франка*. Львів: Вид-во Львів. ун-ту, 1968. С. 82-85.
12. Дем'яненко О. Ф. Спостереження над художньо-синтаксичними особливостями лонинських оповідань І. Франка. *Іван Франко. Статті і матеріали*. Львів: Вид-во Львів. ун-ту, 1964. Зб. 11. С. 175-181.
13. Дмитровський Є. М. Іван Франко в боротьбі за єдину українську літературну мову. *Наукові записки Дрогобицького держ. пед. ін-ту ім. Ів. Франка*). Т. 1. 1955. С. 92-104.
14. Дніпровська Н. Я. Із спостережень над синтаксисом листування І. Я. Франка. *XVIII звітна наук. конференція (Харківський пед. ін-т)*. Тези і реферати доповідей з мови та літератури. Харків, 1963. С. 15-17.
15. Жилко Ф. Т. Роль Івана Франка в історії української літературної мови. *Українська мова в школі*. 1956. № 3. С. 18-26.
16. Жилко Ф. Т. Шляхи розвитку української літературної мови в кінці ХІХ і на початку ХХ ст. *Наукові записки Київського держ. пед. ін-ту ім. О. М. Горького*. Т. VII: Серія філологічна. № 2. 1948. С. 11.

17. Жовтобрюх М. А. Мова української преси (До середини дев'яностих років XIX ст.). Київ: Вид-во АН УРСР, 1963. 415 с.
18. Жовтобрюх М. А. Мова української преси (Кінець XIX – початок XX ст.). Київ: Наук. думка, 1970. 303 с.
19. Жовтобрюх М. А. Науковий стиль української мови. *Мовознавство*. 1968. № 1. С. 3-13.
20. Закревская Я. В. Языковые и стилистические особенности сказок Ивана Франко: Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. Львовский гос. ун-т им. И. Франко. Львов, 1957. 20 с.
21. Закревська Я. Внесок Івана Франка у розвиток науки про українські діалекти. *Іван Франко – письменник, мислитель, громадянин*: Матеріали міжнар. наук. конф. Львів: Світ, 1998. С. 652-656.
22. Закревська Я. Мовно-художні особливості казок І. Франка. *Дослідження з української мови*. Збірник статей аспірантів і дисертантів. Київ, 1958. С. 56-74.
23. Закревська Я. В. Погляди Івана Франка на роль народної мови в процесі утвердження єдиної української літературної мови. *Іван Франко і світова культура*: Матеріали міжнар. симпоз. ЮНЕСКО (Львів, 11-15 верес. 1986 р.): У 3 кн. Упоряд. Б. З. Якимович. Київ: Наук. думка, 1989. Кн. 2. С. 141-145.
24. Іван Франко: "Поперед мова і стиль" (передне слово О. Сербенської). *Урок української*: Науково-публіцистичний журнал. 2007. № 5 (99). С. 24-28.
25. Керницький І. М. І. Франко як мовознавець. *Українська мова в школі*. 1956. № 3. С. 35-39.
26. Ковалик І. І. Наукова лінгвістична проблематика в працях Івана Франка. *Іван Франко. Статті і матеріали*. Львів: Вид-во Львів. ун-ту, 1965. Зб. 12. С. 113-121.
27. Ковалів П. Значення І. Франка в розвитку літературної мови Галичини. *ЗНТШ*. Нью-Йорк; Париж; Торонто, 1968. Т. CLXXXIV. Т. 33. С. 5-13.
28. Корбич Г. Журнал «Літературно-науковий вісник» львівського періоду (1898-1906). Київ: ТОВ "Вид-во "Обереги", 1999. 144 с.
29. Корнієнко Н. П. Борьба И. Франко за чистоту и богатство украинского литературного языка на общенародной основе: Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. Львовский гос. ун-т им. И. Франко. Львов, 1953. 18 с.
30. Корнієнко Н. І. Франко – великий поборник єдиної української літературної мови. *Укр. мова в школі*. 1959. № 5. С. 17-24.
31. Корнієнко Н. Іван Франко – мовознавець. *Жовтень*. 1956. № 9. С. 71-79.
32. Корнієнко Н. Іван Франко в боротьбі за фонетичний правопис в Західній Україні. *Іван Франко. Статті і матеріали*. Зб. 5. Львів: Вид-во Львів. ун-ту, 1956. С. 370-384.
33. Корнієнко Н. П. Авторські зміни в мові творів Івана Франка. *Наукові записки Львівського держ. пед. ін-ту*. Т. 7. Львів: Вид-во Львів. ун-ту, 1956. С. 19-59.

34. Корнієнко Н. П. Боротьба І. Франка за чистоту української літературної мови (Спостереження над авторськими редакціями творів І. Франка). *Мовознавство*. Наукові записки. Т. 13. 1955. С. 86-103.
35. Корнієнко Н. П. Виступи Івана Франка за збагачення української літературної мови. *Дослідження творчості Івана Франка*. Київ: Вид-во АН УРСР, 1956. С. 270-286.
36. Корнієнко Н. П. Деякі питання історії мови в працях Івана Франка. *Наукові записки Дрогобицького держ. пед. ін-ту*. Т. 9: Питання мовознавства. Дрогобич, 1962. С. 70-86.
37. Корнієнко Н. П. Роль І. Франка в боротьбі за утвердження в Галичині української літературної мови на загальнонародній основі. *Українська мова в школі*. 1956. № 5. С. 17-23.
38. Корнієнко Н. П. Художня мова українських письменників ХІХ і початку ХХ століть в оцінці І. Франка. *Іван Франко. Статті і матеріали*. Зб. 4. Львів: Вид-во Львів. ун-ту, 1955. С. 150-171.
39. Космеда Т. Комунікативна компетенція Івана Франка: міжкультурні, інтерперсональні, риторичні виміри. Львів: ПАІС, 2006. 328 с.
40. Кочан І. Термінологічні проблеми у працях Івана Франка. *Іван Франко – письменник, мислитель, громадянин: Матеріали міжнар. наук. конф.* Львів: Світ, 1998. С. 701-703.
41. Купчинський О. А. Давньоруські писемні пам'ятки як об'єкт дослідження і джерело творчості Івана Франка. *Іван Франко і світова культура: Матеріали міжнар. симпоз. ЮНЕСКО (Львів, 11-15 верес. 1986 р.): У 3 кн. Упоряд. Б. З. Якимович*. Київ: Наук. думка, 1989. Кн. 2. С. 129-132.
42. Лев В. Участь І. Франка в творбі української літературної мови: Відбитка. /Б.м./, /1961/. С. 125-132.
43. Леонова М. Роль І. Франка в розвитку термінологічної лексики української мови. *Наукові записки Чернівецького держ. ун-ту*. Т. ХХ. Серія філол. наук. Вип. 3. 1956. С. 128-143.
44. Лесюк М. "Язичіє" в художніх творах Івана Франка. *Іван Франко – письменник, мислитель, громадянин: Матеріали міжнар. наук. конф.* Львів: Світ, 1998. С. 727-733.
45. Лисиченко Л. А., Медведєв Ф. П., Наконечний М. Ф. Іван Франко – борець за єдину українську літературну мову. *Іван Франко. Статті і матеріали*. Львів: Вид-во Львів. ун-ту, 1965. Зб. 12. С. 103-112.
46. Матвіяс І. Г. Діалектна основа мови в творах Івана Франка. *Мовознавство*. 2003. № 1. С. 11-16.
47. Мацюк Г. Іван Франко про ознаки поняття "язикова традиція". *Іван Франко – письменник, мислитель, громадянин: Матеріали міжнар. наук. конф.* Львів: Світ, 1998. С. 723-726.
48. Медведєв Ф. Боротьба Івана Франка за єдину українську літературну мову. *Учені записки (Харківський держ. ун-т ім. О.М. Горького)*. Труды філол. ф-ту. Т. 4. Харків: Вид-во Харк. ун-ту ім. О.М. Горького, 1956. С. 65-74.

49. Москаленко А. А. І. Я. Франко про українську азбуку і правопис. *Наук. записки Ізмаїльського пед. ін-ту*. 1962. Вип. 3.
50. Невідомська Л. Лінгвістичні проблеми редагування мови поетичних творів Івана Франка. *Іван Франко – письменник, мислитель, громадянин: Матеріали міжнар. наук. конф.* Львів: Світ, 1998. С. 714-720.
51. Ощипко І. Лінгвістичне зіставлення двох авторських видань повісті "Захар Беркут". *Іван Франко – письменник, мислитель, громадянин: Матеріали міжнар. наук. конф.* Львів: Світ, 1998. С. 667-672.
52. Ощипко І. Праця Франка над вдосконаленням мови своїх творів. *Доповіді та повідомлення (Львів. держ. ун-т ім. І. Франка)*. Вип. 7. Ч. 1. Львів: Вид-во Львів. ун-ту, 1957. С. 78-81.
53. Ощипко І. Й. Спостереження над авторськими лексичними замінами в прозових творах І. Франка. *Матеріали міжвуз. конф., присв. 110-річчю з дня народж. та 50-річчю з дня смерті І. Я. Франка*. Львів: Вид-во Львів. ун-ту, 1968. С. 85-88.
54. Панько Т. І. Вклад І. Франка у розвиток української економічної термінології. *Іван Франко. Статті і матеріали*. Львів: Вид-во Львів. ун-ту, 1965. Зб. 12. С. 122-131.
55. Панько Т. І. Мова і нація в естетичній концепції Івана Франка. Львів: Світ, 1992. 190 с.
56. Панько Т. І. У боротьбі за єдність і поліфункціональність української мови. *Культура мови і культура в мові: Зб. наук. праць*. Відп. ред. Т. І. Панько. Київ: НМК ВО, 1991. С. 3-23.
57. Передрієнко В. А. Погляди Івана Франка на історію староукраїнської літературної мови. *Іван Франко і світова культура: Матеріали міжнар. симпоз. ЮНЕСКО (Львів, 11-15 верес. 1986 р.)*: У 3 кн. Упоряд. Б. З. Якимович. Київ: Наук. думка, 1989. Кн. 2. С. 159-162.
58. Петличний І. Інфінітивні речення в мові художньої прози І. Франка. *Питання українського мовознавства (Львів. держ. ун-т ім. І. Франка)*. Кн. 2. Львів: Вид-во Львів. ун-ту, 1957. С. 75-93.
59. Петличний І. Неозначено-особові і узагальнено-особові речення в мові художньої прози І. Франка. *Питання українського мовознавства*. Львів: Вид-во Львів. ун-ту, 1958. Кн. 3. С. 51-75.
60. Петличний І. Прислів'я і приказки в мові художньої прози І. Франка. *Іван Франко. Статті і матеріали*. Зб. 8. Львів: Вид-во Львів. ун-ту, 1960. С. 151-175.
61. Петличний І. Речення з безособово-предикативними словами в мові художньої прози І. Франка. *Іван Франко. Статті і матеріали*. Зб. 8. Львів: Вид-во Львів. ун-ту, 1960. С. 151-175.
62. Петличний І. Стилїстична функція інфінітивних речень у мові творів І. Франка. *Доповіді та повідомлення (Львів. держ. ун-т ім. І. Франка)*. Вип. 7. Ч. 1. Львів: Вид-во Львів. ун-ту, 1957. С. 70-73.
63. Петличний І. З. До вивчення синтаксису відмінків мови творів І. Франка. *Іван Франко. Статті і матеріали*. Львів: Вид-во Львів. ун-ту, 1965. Зб. 12. С. 136-147.

- 64.Петличний І. З. Номінативні речення в мові художньої прози І. Франка. *Іван Франко. Статті і матеріали*. Зб. 7. Львів: Вид-во Львів. ун-ту, 1960. С. 370-389.
- 65.Петличний І. З. Обірвані речення в мові художньої прози І. Франка. *Вісник Львівського університету. Серія філологічна*. № 1. Львів: Вид-во Львів. ун-ту, 1963. С. 91-95.
- 66.Петличний І. З. Синтаксичні особливості мови літопису Самовидця. *Доповіді та повідомлення (Львів. держ. ун-т ім. І. Франка)*. Вип. 6. Ч. 1. Львів: Вид-во Львів. ун-ту, 1955. С. 119-122.
- 67.Петличний І. З. Синтаксис язика произведений И. Франко на материале художественной прозы. Автореф. дисс. ... докт. филол. наук. Львовский гос. ун-т им. И. Франко. Львов, 1965. 32 с.
- 68.Пінчук С. П., Регушевський Є. С. Класифікація літературознавчих термінів І.Я. Франка. *Матеріали міжвуз. конф., присв. 110-річчю з дня народж. та 50-річчю з дня смерті І.Я. Франка*. Львів: Вид-во Львів. ун-ту, 1968. С. 74-76.
- 69.Пінчук С. П., Регушевський Є. С. Словник літературознавчих термінів Івана Франка. Київ: Наук. думка, 1966. 272 с.
- 70.Полюга Л. М. Внесок І. Франка у розвиток слов'янської текстології. *Іван Франко і світова культура: Матеріали міжнар. симпоз. ЮНЕСКО (Львів, 11-15 верес. 1986 р.): У 3 кн. Упоряд. Б. З. Якимович*. Київ: Наук. думка, 1989. Кн. 2. С. 133-136.
- 71.Регушевський Є. С. Граматична термінологія в наукових і публіцистичних працях І. Я. Франка. *Наукові записки (Київський держ. пед. ін-т ім. О. М. Горького)*. Київ, 1959. Т. 31. С. 27-38.
- 72.Регушевський Є. С. Літературознавча термінологія Івана Франка. *Іван Франко і світова культура: Матеріали міжнар. симпоз. ЮНЕСКО (Львів, 11-15 верес. 1986 р.): У 3 кн. Упоряд. Б. З. Якимович*. Київ: Наук. думка, 1989. Кн. 2. С. 163-164.
- 73.Регушевський Є. С. Нариси про мову наукових праць І. Я. Франка. Сімферополь: Таврія, 2006. 194 с.
- 74.Регушевський Є. С. Словник мовознавчих термінів Івана Франка. Сімферополь: Доля, 2002. 119 с.
- 75.Регушевський Є. С. Франко Іван. *Українська мова: Енциклопедія*. Редкол.: Русанівський В. М., Тараненко О. О., Зяблюк М. П. та ін. 2-е вид., випр. і доп. Київ: Вид-во "Укр. енцикл." ім. М. П. Бажана, 2004. С. 775-776.
- 76.Сербенська О. Комунікативна функція терміна: теоретичні засади і практика Івана Франка. *Франкознавчі студії*. Є. Пшеничний (голов. ред.), Л. Винар, В. Винницький та ін. Дрогобич: Коло, 2007. Випуск четвертий. С. 765-773.
- 77.Сербенська О. Соціолінгвістичні засади Івана Франка. *Вісник НТШ*. Відп. ред. О. Купчинський. Львів, 2006. Ч. 35. С. 14-17.
- 78.Сербенська О. А. Мовний світ Івана Франка (Статті, роздуми, матеріали): Монографія. Львів: Видавничий центр ЛНУ ім. І. Франка, 2006. 372 с.

- 79.Сербенська О. А. Основи мовотворчості журналіста в інтерпретації Івана Франка: Текст лекцій. Львів: Ред.-вид. відділ Львів. ун-ту, 1992. 112 с.
- 80.Сербенська О. А. Українська мова і соціум в інтерпретації Івана Франка. *Вісник Львівського університету. Серія філологічна*. Львів: Видавничий центр Львівського національного університету імені Івана Франка, 2006. Вип. 38. Ч. II. С. 21-27.
- 81.Сімович В. Іван Франко. Його життя та діяльність. *Франкіана Василя Сімовича*. Упоряд., передмова та приміт. М. Білоус і З. Терлака. Львів: ЛНУ ім. І. Франка, 2004. С. 138-203.
- 82.Сімович В. Праці у двох томах. Том 1: Мовознавство. Упоряд. і передмова Людмили Ткач. Чернівці: Книги – ХХІ, 2005. 520 с.
- 83.Стежками Франкового тексту (комунікативні, стилістичні та лексикографічні виміри роману "Перехресні стежки"). Ф. С. Бацевич (наук. ред.), С. Н. Бук, Л. М. Процак, А. А. Ровенчак, Л. Ю. Сваричевська, І. Л. Ціхоцький. Львів: Видавничий центр ЛНУ ім. І. Франка, 2007. 376 с.
- 84.Струганець Л. Роль мовотворчості Івана Франка в процесі нормування лексико-семантичної системи української літературної мови. *Лінгвостилістика: об'єкт – стиль, мета – оцінка: Збірник наукових праць, присвячений 70-річчю від дня народження проф. С. Я. Єрмоленко*. Відп. ред. академік НАН України В. Г. Скляренко; НАН України. Ін-т укр. мови. Київ, 2007. С. 60-68.
- 85.Терлак З. Словник мови поетичної збірки Івана Франка "Зів'яле листя". Львів: ЛНУ ім. І. Франка, 2010. 394 с.
- 86.Терлак З. Текстологічний аналіз збірки І. Франка "Зів'яле листя". *Вісник Львівського ун-ту. Серія філологічна*. Львів: Видавничий центр ЛНУ ім. І. Франка, 2006. Вип. 38. Ч. II. С. 135-149.
- 87.Труш О. Авторські трансформації синтаксичної структури речення в науковому мовленні Івана Франка. *Науковий вісник Чернівецького університету. Слов'янська філологія*. Чернівці: Рута, 2007. Вип. 321-322. С. 136-141.
- 88.Труш О. Довжина та глибина складнопідрядних багатокомпонентних речень у науковому мовленні Івана Франка. *Вісник Львівського університету. Серія філологічна*. Львів: Видавничий центр Львівського національного університету імені Івана Франка, 2016. Вип. 63. С. 43-57.
- 89.Труш О. Конструкції із супідрядністю в науковій мові Івана Франка. *Лінгвостилістика: об'єкт – стиль, мета – оцінка: Збірник наукових праць, присвячений 70-річчю від дня народження проф. С.Я. Єрмоленко*. Відп. ред. академік НАН України В. Г. Скляренко; НАН України. Ін-т укр. мови. Київ, 2007. С. 151-164.
- 90.Труш О. Особливості синтаксису складного речення в науковому мовленні Івана Франка. *Іван Франко: дух, наука, думка, воля: Матеріали Міжнародного наукового конгресу, присвяченого 150-річчю від дня народження Івана Франка (Львів, 27 вересня – 1 жовтня 2006 р.)*. Львів: Видавничий центр Львівського національного університету імені Івана Франка, 2010. Т. 2. С. 386-391.

91. Труш О. Особливості функціонування складних речень із підрядними обставинними в науковому мовленні Івана Франка. *Вісник Львівського університету. Серія філологічна*. Львів: Видавничий центр Львівського національного університету імені Івана Франка, 2012. Вип. 57. С. 62-74.
92. Труш О. Роль Івана Франка в розбудові наукового стилю української мови. *Вісник Львівського університету. Серія філологічна. Франкознавство*. Львів: Видавничий центр Львівського національного університету імені Івана Франка, 2010. Вип. 51. С. 97-105.
93. Труш О. Складні конструкції з послідовною підрядністю в науковому мовленні Івана Франка. *Українське літературознавство: Збірник наукових праць*. Львів: Видавничий центр Львівського національного університету імені Івана Франка, 2006. Вип. 68. С. 227-236.
94. Труш О. Складні речення з підрядними з'ясувальними в науковому мовленні Івана Франка. *Вісник Львівського університету. Серія філологічна*. Львів: Видавничий центр Львівського національного університету імені Івана Франка, 2009. Вип. 46. Ч. II. С. 217-225.
95. Труш О. Складні синтаксичні структури у романі Івана Франка "Перехресні стежки". *SEMPER TIRO: Збірник наукових праць молодих учених на пошану професора І.О. Денисюка (до 75-літнього ювілею вченого)*. Львів: Видавничий центр Львівського національного університету імені Івана Франка, 2002. С. 213-216.
96. Труш О. Складнопідрядні речення в мовознавчих статтях Івана Франка. *Українське літературознавство: Збірник наукових праць*. Львів: Видавничий центр Львівського національного університету імені Івана Франка, 2003. Вип. 66. С. 208-214.
97. Труш О. Складнопідрядні речення в мовознавчих статтях Івана Франка. *Тези доповідей шістнадцятої щорічної наукової конференції, присвяченої 145-річчю від дня народження Івана Франка (17-19 жовтня 2001 року)*. Відп. ред. Л. П. Бондар. Львів: Видавничий центр Львівського національного університету імені Івана Франка, 2002. С. 61-64.
98. Труш О. Структурно-семантичні особливості складних речень у статті Івана Франка "Темне царство". *Вісник Львівського університету. Серія філологічна. Франкознавство*. Львів: Видавничий центр Львівського національного університету імені Івана Франка, 2011. Вип. 55. С. 243-253.
99. Труш О. М. Складні речення з підрядними означальними в науковому мовленні Івана Франка. *Науковий часопис Національного педагогічного університету імені М. П. Драгоманова. Серія 10. Проблеми граматики і лексикології української мови: Збірник наукових праць*. Відп. ред. М. Я. Плющ. Київ: НПУ імені М.П. Драгоманова, 2008. Вип. 4. С. 441-446.
100. Труш О. Функціонування складних речень із підрядними обставинними частинами в науковому мовленні Івана Франка. *Україноцентризм наукового сумління: Збірник наукових праць на пошану професора Зеновія Терлака*. Львів: Ліга-Прес, 2014. С. 281-293.

101. Trush Olena. Ivan Franko's activity in the formation of the scientific style or the Ukrainian literary language. *Інноваційні тенденції сьогодення в сфері природничих, гуманітарних та точних наук*: Матеріали II Міжнародної наукової конференції, м. Дніпро, 17 березня 2023 р. / Міжнародний центр наукових досліджень. Вінниця: Європейська наукова платформа, 2023. С. 155–160.
102. Труш О. Довжина та глибина складних багатокomпонентних речень із безсполучниковим зв'язком і підрядністю в науковому мовленні Івана Франка. *Серце чистеє, думка чесная...*: Збірник наукових праць і матеріалів на пошану Ірини Ощипко. Львів: Левада, 2018. С. 449-461.
103. Труш О. Довжина та глибина складних багатокomпонентних речень із безсполучниковим зв'язком і комбінованою підрядністю в науковому мовленні Івана Франка. *Вісник Львівського університету. Серія філологічна*. 2017. Вип. 64. Ч. I. С. 193-200.
104. Труш О. Довжина та глибина складних багатокomпонентних речень із безсполучниковим зв'язком і супідрядністю в науковому мовленні Івана Франка. *У координатах мови*: Збірник наукових праць на пошану професора Лідії Коць-Григорчук. Львів: ПАІС, 2016. С. 424-435.
105. Труш О. Довжина та глибина складнопідрядних багатокomпонентних речень у науковому мовленні Івана Франка. *Вісник Львівського університету. Серія філологічна*. Львів: Видавничий центр Львівського національного університету імені Івана Франка, 2016. Вип. 63. С. 43-57.
106. Труш Олена. Функціонування складносурядних двокомпонентних і багатокomпонентних речень у науковому мовленні Івана Франка. *Записки товариства імені Шевченка*. Т. ССLXIX: Праці Філологічної секції (160-річчю від народження та 100-річчю від смерті Івана Франка присвячується). Редактор тому Олег Купчинський. Львів, 2016. С. 444–458.
107. Франкіана Василя Сімовича. Упоряд., передмова та приміт. М. Білоус і З. Терлака. Львів: ЛНУ ім. І. Франка, 2004. 234 с.
108. Франко З. Т. Іван Франко про роль говорів Наддніпрянщини у формуванні української літературної мови. *Полтавсько-київський діалект – основа української національної мови*. Київ, 1954. С. 217-224.
109. Франко З. Т. Мова І. Франка-вченого. *Матеріали міжвуз. конф., присв. 110-річчю з дня народж. та 50-річчю з дня смерті І.Я. Франка*. Львів: Вид-во Львів. ун-ту, 1968. С. 70-72.
110. Франко З. Т. Мова поезії Івана Франка. *Українське літературознавство*: Зб. наук. праць. Вип. 3. Львів: Вид-во Львів. ун-ту, 1968. С. 91-97.
111. Ціхоцький І. Л. Мова прози Івана Франка (стилістичні новації). Львів: Видавничий центр ЛНУ ім. І. Франка, 2006. 280 с.
112. Ціхоцький І. Л. Мовна характеристика персонажів у прозі Івана Франка. Автореф. дис. ... канд. філол. наук. Львів: Видавничий центр ЛНУ ім. І. Франка, 2004. 20 с.

113. Чередниченко І. Г. Із синтаксичних спостережень над мовою художньої прози І. Я. Франка. Наукові записки (Чернівецьк. держ. ун-т). Філол. сер. Т. XX. Вип. 3. 1956. С. 111-127.
114. Шевельов Ю. Внесок Галичини у формування української літературної мови. Київ: Вид. дім "КМ Академія", 2003. 160 с.
115. Шиприкевич В. В. Мовна майстерність публіцистики Івана Франка. *Матеріали міжвуз. конф., присв. 110-річчю з дня народж. та 50-річчю з дня смерті І. Я. Франка.* Львів: Вид-во Львів. ун-ту, 1968. С. 93-96.

ЗМІСТ

Передмова	3
ТЕМАТИКА ЛЕКЦІЙНИХ ЗАНЯТЬ	5
<i>Змістовий модуль I. Роль Івана Франка в розбудові наукового стилю сучасної української мови.....</i>	<i>5</i>
<i>Змістовий модуль II. Особливості мовлення Івана Франка</i>	<i>6</i>
ТЕМАТИКА ПРАКТИЧНИХ ЗАНЯТЬ	9
ПЕРЕЛІК ТЕМ ДЛЯ САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ	14
ПИТАННЯ ДО КОНТРОЛЬНОЇ РОБОТИ (ЗАЛІКУ)	15
ЗРАЗКИ ТЕСТОВИХ ЗАВДАНЬ	16
РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА	19
<i>Основні джерела</i>	<i>19</i>
<i>Додаткові джерелам.....</i>	<i>19</i>